



143

มาดูคำสแลงที่มีความหมายว่า ‘รักหรือชื่นชอบคนใดคนหนึ่งหรือสิ่งใดสิ่งหนึ่งมาก ๆ กันค่ะ

all about ใช้เป็นคำคุณศัพท์ มีความหมายว่า รัก คลั่งไคล้ ชื่นชอบคนใดคนหนึ่งหรือสิ่งใดสิ่งหนึ่งมาก ๆ หรือมีความรู้เกี่ยวกับเรื่องใดเรื่องหนึ่งเป็นอย่างดี ตัวอย่างเช่น

Martin is all about Sally. He believes Sally is his soulmate.

มาร์ตินหลงรักแซลลี่อย่างหัวปักหัวปำ เขาเชื่อว่าแซลลี่เป็นเนื้อคู่ของเขา

Natalie is all about K-pop singers.

นาตาลีรู้ทุกอย่างเกี่ยวกับนักร้องเพลงป๊อปของเกาหลี

143 มีความหมายว่า *I love you* หรือฉันรักเธอ ซึ่งนิยมใช้ในการส่งข้อความทางโทรศัพท์มือถือ (texting) อีเมลล์ หรือการสนทนาทางออนไลน์ โดยตัวเลข 1, 4 และ 3 แทนจำนวนตัวอักษรในแต่ละคำคือ *I, love* และ *you* ตามลำดับ ส่วน **1432** จะมีความหมายว่า *I love you, too* หรือฉันก็รักเธอเช่นกัน ซึ่งมีที่มาจาก **143 + 2** โดยตัวเลข 2 ในที่นี้จะใช้เป็นคำพ้องเสียงแทนคำว่า “too” มาดูประโยคตัวอย่างกันค่ะ

Tom: I'll call you as soon as I arrive in HK. Bye! 143.

Sue: Take care. 1432.

ทอม: ผมจะโทรหาคุณทันทีที่ถึงฮ่องกง ไปก่อนนะ ผมรักคุณ

ซู: ดูแลตัวเองดี ๆ ด้วยนะคะ ฉันก็รักคุณค่ะ

พบกันใหม่สัปดาห์หน้าค่ะ